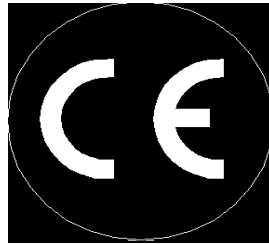
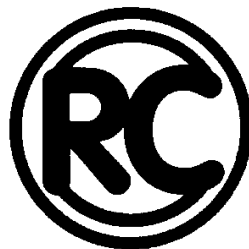


Bedienungsanleitung



LUFT-HYDRAULISCHER HEBER MGH 30, Serie A



RODCRAFT® - WORKSHOP

Sehr geehrter Kunde !! RODCRAFT dankt Ihnen für den Kauf eines seiner Produkte und lädt Sie zum Lesen dieses Handbuches ein.

Alle notwendigen Informationen für einen sachgerechten Gebrauch des gekauften Gerätes sind hierin enthalten: es empfiehlt sich also, es vollständig durchzulesen und sich an die darin enthaltenen Hinweise zu halten.

Bitte bewahren Sie das Handbuch so auf, daß es unbeschädigt erhalten bleibt. Der Inhalt dieses Handbuches kann ohne Vorbescheid und ohne weitere Verpflichtungen geändert werden, so daß Änderungen und Verbesserungen in die bereits gesandten Kopien eingelegt werden können.

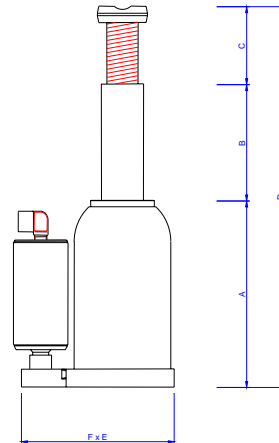
Das Kopieren oder Übersetzen eines jeglichen Teiles dieses Handbuches ist ohne vorherige schriftliche Erlaubnis des Eigentümers untersagt.

Inhalt

	Seite
1 Technische Daten	3
1.1 Abmaße	3
2 Inbetriebnahme	3
2.1 Vorbereitung	3
2.2 Benutzung des Hebers	3
3 Wartung	3
4 Sicherheitshinweise zur Verwendung des Hydraulischen Hebers	3
4.1 Wichtige Sicherheitsinformationen und Sicherheitshinweise	3
4.2 Allgemeine Sicherheitshinweise	3
4.3 Spezielle Sicherheitshinweise	4
5 Ersatzteilzeichnung MGH 30, Serie A	5
6 Ersatzteilliste MGH 30, Serie A	6
7 Konformitätserklärung	7

1 Technische Daten und Abmaße

	MODELL
	MGH-30
Tragkraft [t]	30
A [mm]	
B [mm]	
C [mm]	
D [mm]	
E [mm]	
F [mm]	
Kolben → [mm]	
Betriebsdruck [bar]	7-10
Luftverbrauch [l/min]	270
Gewicht [kg]	



2 Inbetriebnahme

2.1 Vorbereitung

Zuerst die Umverpackung des Hydraulischen Hebers entfernen und überprüfen ob das Gerät Transportschäden aufweist oder Teile fehlen. Das Verpackungsmaterial muß gemäß der landesüblichen Umweltgesetze entsorgt werden.

2.2 Benutzung des Hebers

Vor der Erstinbetriebnahme muß der Hydraulikkreislauf des Hebers entlüftet werden. Dazu stecken Sie das ovale Ende des Pumphebels (Pos.7) auf die Ventilschraube (Pos.9) und drehen den Hebel gegen den Uhrzeigersinn (Öffnen). Im Anschluß daran Pumpen Sie mehrere male. Nun drehen Sie die Ventilschraube im Uhrzeigersinn bis diese vollständig geschlossen ist. Jetzt ist der Heber einsatzbereit.

Dieser Heber eignet sich besonders für den mobilen Einsatz auf LKW's, da der Unterstellheber direkt an den LKW Kompressor mittels Spiralschlauch (Pos. 46) angeschlossen werden kann. Zum Anheben des Fahrzeuges betätigen Sie den Hebel des Ventils (Pos. 47). Der Absenkvorgang erfolgt wie bereits oben beschrieben durch betätigen der Ventilschraube (Pos.9).

3 Wartung

- Alle bewegliche Teile müssen in regelmäßigen Zeitabständen geschmiert werden.
- Den Heber immer sauber und fern von aggressiven Chemikalien/Umgebungen halten.
- Beim Ölwechsel bzw. nachfüllen bitte das Reservoir bis Unterkante Einfüllstöpsel befüllen (Achtung: Der Kolben muß eingefahren sein).

Benötigte Ölmenge: 0,8l, Achtung: Zu viel Öl kann den Heber außer Betrieb setzen.

- Verwenden Sie nur Öl des Typs HPLD 22. **Verwenden Sie nie Bremsflüssigkeit.**

4 Sicherheitshinweise zur Verwendung des Hydraulischen Hebers

4.1 Wichtige Sicherheitsinformationen und Sicherheitshinweise

Die gesetzlichen Unfallverhütungsvorschriften sowie die sonstigen allgemein anerkannten sicherheitstechnischen, arbeitsmedizinischen Regeln und die Unfallverhütungsvorschriften für kraftbetriebene Arbeitsmittel sind einzuhalten. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Lieferumfangs und ist bei Wiederverkauf des Hydraulischen Hebers dem neuen Besitzer zu übergeben.

Zur Gewährleistung eines sicheren Betriebes ist sicherzustellen, daß der Hydraulische Heber nur von sachkundig ausgebildetem Personal bedient, gewartet oder repariert werden.

Qualifiziertes Personal sind Personen, die auf Grund ihrer Ausbildung, Erfahrung und Unterweisung sowie Kenntnisse über einschlägige Normen, Bestimmungen, Unfallverhütungsvorschriften berechtigt worden sind, die jeweils erforderlichen Tätigkeiten auszuführen und dabei mögliche Gefahren erkennen und vermeiden können.

Der Betreiber hat dafür zu sorgen, daß die mit dem Betrieb, der Pflege und Wartung sowie der Instandsetzung beauftragten Personen die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben, und sie in allen Punkten beachten, um:

- Gefahren für Leib und Leben des Benutzers und Dritter abzuwenden
- die Betriebssicherheit des Hydraulischen Hebers sicherzustellen und
- Nutzungsausfall und Umweltbeeinträchtigungen durch falsche Handhabung auszuschließen.

Die Zuständigkeiten bei den Arbeiten müssen klar festgelegt und eingehalten werden, damit unter dem Aspekt der Sicherheit keine unklaren Kompetenzen auftreten.

Die mechanischen Wartungsarbeiten sind in den vorgeschriebenen Intervallen und in dem vorgeschriebenen Umfang durchzuführen. Nach Instandhaltungsarbeiten müssen alle demontierten Schutzvorrichtungen wieder fachgerecht remontiert werden. Die Schutzeinrichtungen und deren Schutzwirkung müssen vor Inbetriebnahme des Gerätes durch einen Sachkundigen überprüft werden. Demontage, Stillsetzung und / oder Überbrückung von trennenden Schutzeinrichtungen (Abdeckungen, Schutzverkleidungen etc.) und/oder Sicherheitsschutzeinrichtungen (Tot-Mann-Schaltung, Überlastventil etc.) können schwere gesundheitliche oder materielle Schäden verursachen und werden deshalb vom Hersteller **strengstens** untersagt!!

Für den Hydraulische Heber leistet der Hersteller Garantie gemäß der Verkaufs- und Lieferbedingungen. Der Garantieanspruch erlischt, wenn

- Schäden durch unsachgemäße Bedienung entstehen,
- Reparaturen oder Eingriffe von hierzu nicht ermächtigten Personen vorgenommen werden,
- Zubehör und Ersatzteile verwendet werden, auf die der Hydraulische Heber nicht abgestimmt sind.

Pannen müssen sofort nach Erkennen gemeldet werden. Die Hydraulischen Heber müssen entsprechend gekennzeichnet werden. Defekte sind unverzüglich instanzzusetzen, um den Schadensumfang gering zu halten und die Sicherheit des Gerätes nicht zu beeinträchtigen. Bei Nichteinhaltung erlischt der Gewährleistungsanspruch.

Änderungen im Sinne technischer Verbesserungen sind dem Hersteller vorbehalten.

4.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Die Hydraulischen Heber sind nach dem neuesten Stand der Technik gebaut und werden betriebssicher ausgeliefert. Bedingt durch die Arbeitsweise gibt es Stellen und Teile die nicht abgedeckt oder geschützt werden können ohne die Funktion und die Bedienbarkeit erheblich zu beeinträchtigen. Eine gute persönliche Sicherheitspraxis des Bedieners ist daher zum eigenen Schutz und zum Schutz vor Schäden am Gerät erforderlich.

Die Hydraulischen Heber dürfen nur im Rahmen der im Leistungs- und Liefervertrag festgelegten Bedingungen eingesetzt und betrieben werden.

Nachrüstungen, Veränderungen oder Umbauten der Geräte sind grundsätzlich untersagt. Sie bedürfen auf jeden Fall der Rücksprache mit dem Hersteller.

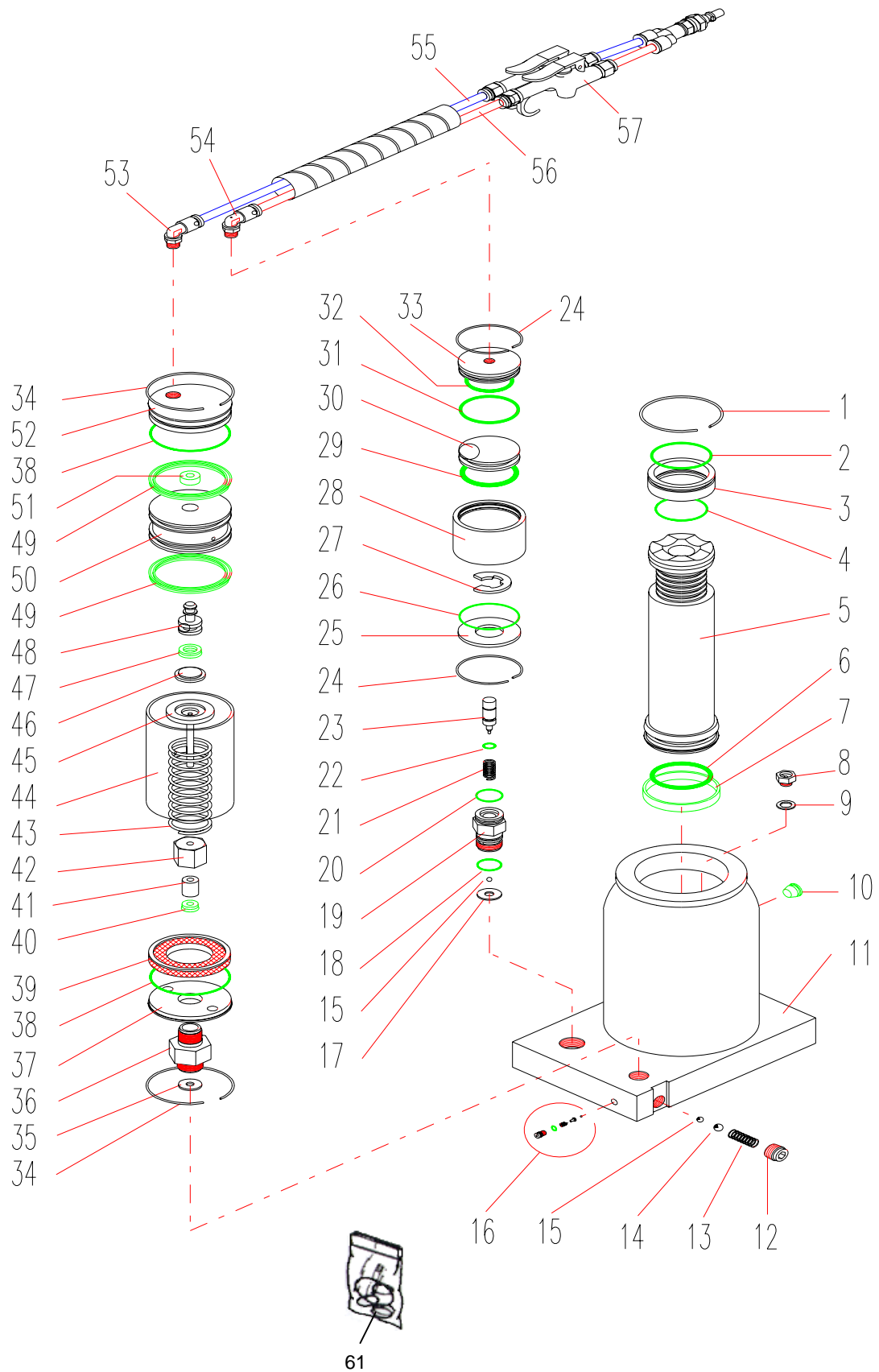
Sollten sich im Betrieb (Rest-) Gefahren und Risiken zeigen, die **nicht** in dieser Betriebsanleitung beschrieben werden, ist der Betreiber verpflichtet, diese dem Hersteller mitzuteilen.

4.3 Spezielle Sicherheitshinweise

- Stellen Sie das anzuhebende Fahrzeug bzw. die anzuhebende Last immer auf eine stabile, horizontale und ebene Fläche.
- **Der Einsatz des Hebers ist nur unter Verwendung von Zusätzlichen Sicherheitsstützen, z.B. Unterstellböcken gestattet.**
- Bei Fahrzeugen sichern Sie immer zusätzlich die Räder um Bewegungen zu vermeiden.
- Die anzuhebende Last darf nie die Kapazität des Hebers überschreiten.
- Verwenden Sie den Heber nie auf abgeneigten Flächen.
- Die anzuhebende Last immer gegen evtl. Bewegungen sichern.
- **Der Heber verfügt über ein Sicherheitsventil, welches werksseitig eingestellt ist. Das Manipulieren des Sicherheitsventils ist streng verboten.**
- Verwenden Sie den Heber nie zweckentfremdend.

**Gerät nur für den beschriebenen Anwendungsfall verwenden, jede andere Verwendung schließen wir ausdrücklich aus !!!
Für Verletzungen und Schäden die aufgrund unsachgemäßer und zweckentfremdeter Anwendung bzw. aus Zuwiderhandlung gegen die Sicherheitsvorschriften resultieren übernehmen wir keine Haftung oder Gewährleistung.**

5 Ersatzteilzeichnung MGH 30 Serie A



6 Ersatzteilliste MGH 30, Serie A

Pos.	BESCHREIBUNG / NOMBRE/ DESCRIPTION / DESIGNATION	Pos.	BESCHREIBUNG / NOMBRE/ DESCRIPTION / DESIGNATION
1	Anillo/Ring/Bague	30	Pistón/Piston
2	O-Ring	31	O-Ring
3	Guía pistón/Guide/Anneau	32	O-Ring
4	O-Ring	33	Tapa s./U.cover/Couv.sup.
5	Pistón/Main piston/Piston	34	Anillo/Ring/Bague
6	O-Ring	35	Arandela/Washer/Rondel.
7	Aro/Ring/Bague	36	Tuerca/Nut/Ecrou
8	Tuerca/Nut/Ecrou	37	Tapa i /B.cover/Couvert.c.i.
9	Arandela/Washer/Rondel.	38	O-Ring
10	Tapón/Filler plug/Bouchon	39	Filtro / Filter / Filtre
11	Botella/Hy.Unit./Ens.Hydr	40	Collarín/Seal/Coupelle
12	Tapón/Plug/Bouchon	41	Casquillo/Bushing/Douille
13	Muelle/Spring/Ressort	42	Tuerca/Nut/Ecrou
14	Bola/Ball/Bille	43	Muelle/Spring/Ressort
15	Bola/Ball/Bille	44	Camisa/Cylinder/Cylindre
16	Válvula seg./Safety valve/Soupape sécurité	45	Pistón/P. piston/Piston c.
17	Arandela/Washer/Rondel.	46	Tapón/Filler plug/Bouchon
18	O-Ring	47	Collarín/Seal/Coupelle
19	Tuerca/Nut/Ecrou	48	Eje/Axle/Axe
20	O-Ring	49	Collarín/Seal/Coupelle
21	Muelle/Spring/Ressort	50	Pistón/Main piston/Piston
22	O-Ring	51	O-Ring
23	Eje/Axle/Axe	52	O-Ring
24	Anillo/Ring/Bague	53	Racord codo
25	Arandela/Washer/Rondel.	54	Racord codo R
26	O-Ring	55	Tubo azul./pipe blu./Tube
27	Circlip/Ret.ring/Circlip	56	Tubo rojo./pipe red./Tube
28	Camisa/Cylinder/Cylindre	57	Válvula/Valve/Valve
29	O-Ring		
61	J.Rep./ Repair kit/ Kit rép.	RMGH-30A	
			2/4/6/7/10/17/18/22/26/29/31/32/34/35/38/40/47/49/51
Cm³	V. aceite/Oil-Huile vol.	800	

Bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte folgende Angaben machen:

Model MGH30	Serie A	Pos. 19	Beschreibung Tuerca/Nut/Ecrou
-----------------------	-------------------	-------------------	---

